

DIN EN 4500-001



ICS 01.120; 49.025.05; 49.025.15

Einsprüche bis 2022-03-21
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 4500-001:2012-12

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Metallische Werkstoffe –
Regeln für das Erstellen und die Gestaltung von Werkstoffnormen –
Teil 001: Allgemeine Regeln;
Englische Fassung prEN 4500-001:2021**

Aerospace series –
Metallic materials –
Rules for drafting and presentation of material standards –
Part 001: General rules;
English version prEN 4500-001:2021

Série aérospatiale –
Matériaux métalliques –
Règles pour la rédaction et la présentation des normes de matériaux –
Partie 001: Règles générales;
Version anglaise prEN 4500-001:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2022-01-21 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 29 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (prEN 4500-001:2021) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Werkstoffe, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-02-05 AA „Metallische Werkstoffe“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Der vorliegende Norm-Entwurf enthält zur technischen Kommentierung einen Europäischen Norm-Entwurf (prEN) ausschließlich in Englischer Fassung aus der parallelen Umfrage von ASD-STAN und CEN.

Ein zweiter Norm-Entwurf wird nur die Deutsche Fassung der veröffentlichten ASD-STAN prEN enthalten. Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN der zweite Norm-Entwurf ausschließlich der redaktionellen Prüfung der deutschen Sprachfassung dienen wird.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wird die Norm beide Sprachfassungen enthalten.

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 80000-1	siehe	DIN EN ISO 80000-1
ISO 80000-2	siehe	DIN EN ISO 80000-2
ISO 80000-3	siehe	DIN EN ISO 80000-3
ISO 80000-4	siehe	DIN EN ISO 80000-4
ISO 80000-5	siehe	DIN EN ISO 80000-5
ISO 80000-10	siehe	DIN EN ISO 80000-10

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 4500-001:2012-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einleitung aktualisiert;
- b) Anwendungsbereich aktualisiert;
- c) normative Verweisungen aktualisiert;
- d) Abschnitt „Begriffe“ überarbeitet;
- e) Abschnitt „Regeln für das Erstellen einer Europäischen Norm für metallische Werkstoffe in der Luftfahrt“ überarbeitet;
- f) Literaturhinweise hinzugefügt;
- g) Dokument redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 80000-1, *Größen und Einheiten — Teil 1: Allgemeines*

DIN EN ISO 80000-2, *Größen und Einheiten — Teil 2: Mathematik*

DIN EN ISO 80000-3, *Größen und Einheiten — Teil 3: Raum und Zeit*

DIN EN ISO 80000-4, *Größen und Einheiten — Teil 4: Mechanik*

DIN EN ISO 80000-5, *Größen und Einheiten — Teil 5: Thermodynamik*

DIN EN ISO 80000-10, *Größen und Einheiten — Teil 10: Atom- und Kernphysik*

— Leerseite —

English Version

Aerospace series - Metallic materials - Rules for drafting
and presentation of material standards - Part 001: General
rules

Série aérospatiale - Matériaux métalliques - Règles
pour la rédaction et la présentation des normes de
matériaux - Partie 001: Règles générales

Luft- und Raumfahrt - Metallische Werkstoffe - Regeln
für das Erstellen und die Gestaltung von
Werkstoffnormen - Teil 001: Allgemeine Regeln

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee ASD-STAN.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
Introduction		4
1	Scope.....	5
2	Normative references.....	5
3	Terms and definitions	6
4	Rules for drafting a European Standard for aerospace metallic materials	6
4.1	Document structure.....	6
4.2	Title of the material standard	6
4.3	Introduction.....	7
4.4	Scope.....	7
4.5	Normative references.....	7
4.6	Table 1 (1 of 3): corresponds to template 1 given in Annex A.....	7
4.7	Table 1 (2 of 3): corresponds to template 2 given in Annex B.....	15
4.8	Table 1 (3 of 3): corresponds to template 3 given in Annex C.....	17
Annex A (normative) Template 1		20
Annex B (normative) Template 2		21
Table 1 (2 of 3).....		21
Annex C (normative) Template 3		22
Table 1 (3 of 3).....		22
Annex D (normative) Allocation of numbers to optional lines.....		23
Bibliography		25

European foreword

This document (prEN 4500-001:2021) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe — Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this document has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD-STAN, prior to its presentation to CEN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 4500-001:2012.

Introduction

This document is part of the series of EN metallic material standards for aerospace applications. The general organization of this series is described in EN 4258.

The EN 4500 series (*Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards*) is composed by the following documents:

- | | |
|--|-----------------------------|
| • General rules | EN 4500-001; |
| • Aluminium, aluminium alloys and magnesium alloys | EN 4500-002; |
| • Heat-resisting alloys | EN 4500-003; |
| • Titanium and titanium alloys | EN 4500-004; |
| • Steels | EN 4500-005; |
| • Filler metals for welding | EN 4500-002 to EN 4500-005; |
| • Filler metals for brazing | EN 4500-006. |

1 Scope

The EN 4500 series specifies the rules for the drafting and presentation of metallic material standards for aerospace applications. This Part 001 specifies the “General Rules” framework valid for all parts.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

prEN 2002-001, *Aerospace series — Metallic materials — Test methods — Part 001: Tensile testing at ambient temperature*

EN 2032-2, *Aerospace series — Metallic materials — Part 2: Coding of metallurgical condition in delivery condition*

prEN 4258, *Aerospace series — Metallic materials — General organization of standardization — links between types of European Standards and their use*

FprEN 4259, *Aerospace series — Metallic materials — Definition of general terms*

prEN 4500-002, *Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards — Part 2: Specific rules for aluminium, aluminium alloys and magnesium alloys*

EN 4500-003, *Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards — Part 003: Specific rules for heat resisting alloys*

EN 4500-004, *Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards — Part 004: Specific rules for titanium and titanium alloys*

EN 4500-005, *Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards — Part 005: Specific rules for steels*

prEN 4500-006, *Aerospace series — Metallic materials — Rules for drafting and presentation of material standards — Part 006: Specific rules for filler metals for brazing*

ISO 80000-1, *Quantities and units — Part 1: General*

ISO 80000-2, *Quantities and units — Part 2: Mathematics*

ISO 80000-3, *Quantities and units — Part 3: Space and time*

ISO 80000-4, *Quantities and units — Part 4: Mechanics*

ISO 80000-5, *Quantities and units — Part 5: Thermodynamics*

ISO 80000-10, *Quantities and units — Part 10: Atomic and nuclear physics*